

International Napasa 3 de septiembre de 2024 (9月3日) (スペイン語)

1) Primeramente damos información de los robos registrados en julio pasado en Hiratsuka (7月の盗難事件情報)

En el mes de julio se registraron 29 casos de los robos de bicicleta en Hiratsuka. Se registraron en casi todos los barrios. Especialmente se registraron 3 casos en Shinomiya, 2 casos en Beniya-cho, Yokouchi, Goten, Matsukaze-cho y Tamura. Hay casos de robos de las bicicletas estacionadas en la area domiciliaria ó estacionadas con las llaves puestas.

Para evitar los robos no se olvide poner la llave cuando estaciona su bicicleta y se sugiere poner una llave adicional de tipo alambre que se vende en Home Center.

El robo de motocicleta se registraron 7 casos. En Ogami y Tamura se registraon 2 casos.. Cuando estaciona la motocicleta ponga la llave adicional contra robo.

2) Ahora damos información del Mercado al aire libre de Sun Sun Marshe (サンサンマルシェのおしらせ: 9月8日)

El mercado San San Marche se llevará a cabo el día 8 de septiembre desde las 10 de la mañana hasta las 2 de la tarde en Shonan Kaigan Koen en Takahama-dai. Se venderán los adornos hechos a mano tales como las carteras y accesorios y las comidas preparadas en el carrito cocinero. Hay parqueadero gratuito. Para mayor información consulte con el teléfono No.0463-31-7211.

3) Ahora damos información del pago en cashless

A partir del día 3 de septiembre se comienza el pago en cashless en la ventanilla de la piscina y de la zona de entrenamiento en Gimnasio Central de Sogo Koen. En cuanto a las detalles veanse la página Web de la municipalidad ó consulte con la oficina de Sogo Koen y su teléfono es 0463-35-2233.

4) Ahora damos información de la clase deportivo que comienza en octubre (10月開始のスポーツ教室: 締め切り 9月13日)

La municipalidad ofrece varias clases deportivas para mejorar la salud y para estimular el espíritu deportivo de los ciudadanos. Hay clase de Ejercicio en la piscina, Yoga, Ejercicio de estiramiento, Tenis, etc. En cuanto a la fecha y el costo de cada clase, veanse la página Web de Machizukuri Zaidan y su teléfono es 0463-35-0102. La fecha límite de solicitud será 13 de septiembre. Se puede solicitar en la página Web de Machizukuri Zaidan.

5) Ahora damos información sobre el envío al exterior(外国へ物を送る際の注意について)

Cuando usted envía el paquete a los países exteriores tiene que poner la etiqueta asignada en la página Web de la Oficina de Correos a partir de primero de marzo de 2024. No se acepta la etiqueta escrita a mano.